



**Skater Hockey  
Inline Hockey**

**Match Sheet  
Spielbericht  
Rapport de jeu  
Rapporto di gara**

**1 Novaggio Twins**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

**Penalties / Strafen / Punitions**

**CLUB 1** Novaggio Twins **A**

**CLUB 2** Biel-Bienne **A**

Lieu / Ort **Novaggio** Date / Datum **05.10.2019**  
 Location / Luogo Date / Data  
 Start / Beginn **17:00** End / Ende **19:10** Match Number / Index **RA03**  
 Début / Inizio Fin / Fine Spiel-Nr / Indice di gara  
 Championship / Meisterschaft **X** Friendly / Freundschaft  
 Championnat / Campionato Amical / Amichevole  
 Tournament / Turnier Cup / Pokal  
 Tournoi / Torneo Coupe / Coppa  
 Other / Sonstiges **X** Spectators / Zuschauer **150**  
 Autre / Altro Spectateurs / Spettatori

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
55	C	BAGGIOLINI Alan	99241	02:46	8	48	1					04:58	8	2	00:00	06:18	I
9	A	WEGMUELLER Kevin	202415	33:31	48	27	2					08:38	48	2	00:00	10:38	A
39	G	ZAPPA Diego	98363	48:10	55	8	3	X	X	X		08:38	93	2	00:00	10:30	D
32	G	GIUBBINI Damian	5004	53:28	8	55	4					23:24	97	2	00:00	25:24	C1
18		JARDINI Andrea	98180									25:54	TS	2	00:00	27:54	I
27		CERESA Manuel	204308									47:14	93	2	00:00	49:14	A
TS		CATTANEO Mattia	206255									50:43	8	2	00:00	52:43	G1
8		PEZZOTTI Marco	204351														
48		RODIGARI Alberto	95103														
93		GIACOMINI Alan	205113														
97		D'EGIDIO Nicola	208358														
23		BORTOLOTTI Marco	95097														
43		PONCINI Nicolas	203421														
71		CANETTA Stefano	97242														

			<b>TOTAL</b>			<b>4</b>
TIME OUT			X			
TOTAL						<b>14 min</b>

			<b>TOTAL</b>			<b>4</b>
TIME OUT			X			
TOTAL						<b>14 min</b>

No Card / Liz. No Lic. / Tess. **207743** Surname / Name No Lic. / Tess. **CATTANEO Sabine** Forename / Vorname Vorename / Vorname **Sabine** Signature / Firma  Unterschrift

**COACH** Surname / Name Nom / Cognome **PONCINI Tea** Forename / Vorname Prénom / Nome  Signature  215957

Time Keeper Chronométrateur **207743** CATTANEO Sabine

Official scorer Marqueur **207760** CATTANEO Dario

Referee 1 Arbitre 1 **20762** WILLEMIN Gabriel

Referee 2 Arbitre 2 **9030** DAMBROSIO Sascha

Tech. Director Directeur tech.

**2 Biel-Bienne**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

**Penalties / Strafen / Punitions**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
44	C	SCHNEEBERGER Christoph	2180	06:18	7	44	1					01:54	87	2	00:00	02:46	G1
90	A	HEIMBERG Marius	207466	08:05	44	71	2					11:32	67	2	00:00	13:32	H
88	G	HAMEL Quentin	209246	10:30	7		3	X	X	X		14:27	44	2	00:00	16:27	E
	G			13:44	19	67	4					23:24	71	2	00:00	25:24	C1
TS		PONTI Gaël	99000	54:49	5	44	5					27:29	7	2	00:00	29:29	V1
71		LÜTHI Jonas	202738									31:55	71	2	00:00	33:31	G1
67		VASILE Daniel	201435									47:14	44	2	00:00	49:14	H
5		ZURBRIGGEN Aloïs	202470									50:43	19	2	00:00	52:43	J1
87		DI LULLO Gabriel	211428														
99		HIRT Yaël	208342														
7		CATTIN Manoel	204213														
19		CHOULET Théo	219965														
40		ZIMMERMANN Derek	4000														

			<b>TOTAL</b>			<b>5</b>
TIME OUT			X			
TOTAL						<b>16 min</b>

			<b>TOTAL</b>			<b>5</b>
TIME OUT			X			
TOTAL						<b>16 min</b>

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	4	4	5
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	0	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Biel-Bienne</b>	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.				

**COACH** Surname / Name Nom / Cognome **LOHR Dieter** Forename / Vorname Prénom / Nome  Signature  10010

			<b>TOTAL</b>			<b>5</b>
TIME OUT			X			
TOTAL						<b>16 min</b>

			<b>TOTAL</b>			<b>5</b>
TIME OUT			X			
TOTAL						<b>16 min</b>